

ISBN 7-105-07481-7



9 787105 074815 >

ISBN 7-105-07481-7/D · 1210
民文(藏 169) 定价: 27.20 元

〈མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྤྱོད་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་གྲུང་
དུ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་ཚུལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་〉
ལག་བརྟར་བྱ་རྒྱུ་དེ་སྐོར་གྱི་ཚུལ་མིང་གྱི་ཁྲབ་
ཁབ་གི་གཏན་འབྲེལ་ལག་འཁྱེད་ཞིག་》
གི་ཚུ་འབྲེལ།

ཚུལ་ཁབ་མི་རིགས་ལས་ཡུའི་སྲིད་རྒྱུས་
དང་ཁྲིམས་སྒོལ་སེལ་ས་བརྒྱུགས།

མི་རིགས་དཔེ་ཆུན་ཁབ་།

图书在版编目(CIP)数据

《国务院实施〈中华人民共和国民族区域自治法〉若干规定》释义/国家民族事务委员会政策法规司编. —北京:民族出版社,2006.3

ISBN 7-105-07481-7

I. 国… II. 国… III. 民族区域自治法—中国—学习参考资料—藏语 IV. D921.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 019564 号

《国务院实施〈中华人民共和国民族区域自治法〉若干规定》释义

编 者	国家民委政策法规司
出版发行	民族出版社出版发行
地 址	北京市和平里北街 14 号
邮 编	100013
电 话	010-64275311
网 址	www.e56.com.cn
排 版	民族出版社微机照排
印 装	北京市艺辉印刷有限公司
经 销	全国各地新华书店
开 本	880mm×1230mm 1/32
印 张	14.875
印 数	500 册
版 次	2006 年 4 月第 1 版
印 次	2006 年 4 月北京第 1 版 1 次印刷
定 价	27.20 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(藏文发行科电话:010-64227665 58130509)

[illegible]

མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྐྱོང་ལམ་ལུགས་རྒྱན་འཁྱེངས་
དང་འབྲས་སྐྱོ་ཆར་དུ་གཏོང་བཅས་གལ་ཆེན།

—— རྒྱལ་ཁབ་མི་རིགས་ལས་དོན་ལྷན་ལྷན་ཁང་གི་
ཀྲུ་འཕྲུ་ལེ་ཏེ་ཀྲུ་ལ་བཅར་འདྲི་ཞུས་ཚུལ།

《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཆགས་པར་》ཀྱི་གསར་འགོད་པ། ལི་ཏུ་ཁོ་མོ་ན།

གསར་འགོད་པས། ཉེ་ཆར། རྒྱལ་སྲིད་སྤྱི་ཁབ་ཁང་གིས་《< མི་རིགས་ས་
ཁོངས་རང་སྐྱོང་ཁྱེད་སྤྱུགས་སྐོར་གྱི་ཀྲུང་ཏུ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་
ཁྲིམས་> ལག་བསྟར་བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་གྱི་གཏན་འབེབས་འགའ་ཞིག་》(གཤམ་དུ་
བསྟན་མིང་ལ་《གཏན་འབེབས་》ཟེར་) ཞེས་པ་བྲབ་བསྐྱགས་བྱས་ཐོག་པས། ཁྱེད་
ཀྱིས་མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྐྱོང་སྐོར་གྱི་སྤྱིར་བཏང་གནས་ཚུལ་དོ་སྣང་ཅུང་ཟད་
གནད་རོགས།

ལི་ཏེ་ཀྲུ་ལིས། མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྐྱོང་ནི་ཀྲུང་གོའི་གུང་ཁྲན་ཏང་
གིས་མར་ཁེ་སི་ལེ་ཉིན་རེ་དང་ལུགས་སྤྱད་དེ་རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རིགས་སྐོར་གྱི་གནད་དོན་
ཐག་གཅོད་པའི་གཞི་རྒྱུ་ལྟར་ཁྱེད་ཀྱིས་ཀྲུ་ལ་བཅར་འདྲི་ཞུས་པའི་ཆབ་
སྲིད་ལམ་ལུགས་ཤིག་རེད། མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྐྱོང་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ནས་གཅིག་
ཀྱུར་གྱིས་འགོ་བཙུག་གནད་འོག མི་རིགས་ཁག་འདུས་སྡོད་ཁྱེད་པའི་ས་ཁུལ་དུ་ས་

ཁོངས་རང་རྒྱུང་བྱས་ནས་རང་རྒྱུང་ལས་ཁྲུང་ས་གསར་འཛུགས་ཀྱིས་རང་རྒྱུང་བྱེད་
 དབང་རྒྱུད་རྒྱ་དེ་རེད། ང་ཚོའི་མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལས་ལུགས་ལ་ཁྲུང་
 ཚོས་མངོན་པར་གསལ་བ་བཞི་ཡོད་ཅིང་། དེ་ཡང་གསལ་པོར་བཤད་ན་གཅིག་ཡུར་
 གསུམ་ཏེ། གཅིག་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་དཔྱད་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུན་བྱུང་གཅིག་ཡུར་བྱ་རྒྱ་
 དང་། གཉིས་ནི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱ་རྒྱུན་བྱུང་གཅིག་ཡུར་
 བྱ་རྒྱ། གསུམ་ནི་མི་རིགས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་ས་ཁོངས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུན་བྱུང་གཅིག་ཡུར་བྱ་རྒྱ་
 བཅས་རེད།

1947ལོར་རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་དང་པོ་སྟེ་ནང་སྐག་
 རང་རྒྱུང་ཁྲུང་ས་གསར་འཛུགས་བྱས་པ་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ། རང་རྒྱལ་དུ་རང་རྒྱུང་
 ཁྲུང་ས་5དང་། རང་རྒྱུང་ཁུལ་30། རང་རྒྱུང་རྫོང་120བཅས་འདུས་པའི་མི་
 རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་155བཅུགས་ཟིན། མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལས་
 ལུགས་ཀྱིས་མི་རིགས་ཀྱི་མཐུན་སྦྱིལ་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གཏན་འཇགས་སྲུང་རྒྱུང་དང་།
 མེས་རྒྱལ་གྱི་གཅིག་ཡུར་སྲུང་རྒྱུང་། མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་
 སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བར་སྐུལ་སྤེལ། གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ཁྲིམས་མཐུན་ཁོ་
 དབང་ལྷ་ཚོགས་འགན་ལེན་བྱེད་པ་བཅས་ཀྱི་ཐད་ཅུས་པ་ཆེན་པོ་ཐོན་ཡོད། ལ་
 རྒྱས་དང་ལག་ལེན་ལས་བདེན་དཔང་གང་ལེགས་བྱུང་བ་ལྟར་ན། མི་རིགས་ས་
 ཁོངས་ཀྱི་རང་རྒྱུང་དངོས་སུ་ལག་བསྟར་བྱས་ན། རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་སྲུང་དང་གཅིག་
 ཡུར་བྱེད་པ་དེ་མི་རིགས་ཀྱི་རང་བདག་དང་འདྲ་མཉམ་ཡོང་ཐབས་བྱེད་པ་དང་བྱུང་
 འབྲེལ་དམ་པོ་བྱེད་རྒྱུར་ཕན་ཐོགས་པ་དང་། ཉར་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལམ་སྟོན་གས་
 དང་། བྱེད་སྟོན་གས། སྲིད་ཅུས་བཅས་མི་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་དོན་དངོས་དང་བྱུང་
 འབྲེལ་བྱེད་པ་དང་ཕན་ཐོགས་པ། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྒྲིབས་འབྱོར་དང་། དམངས་
 གཙོ། ཤེས་རིག་དེ་མི་རིགས་ཀྱི་དར་རྒྱས་དང་གོང་འཕེལ། ཡར་ཐོན་བཅས་དང་
 རྒྱུང་འབྲེལ་བྱེད་པར་ཕན་ཐོགས་པ། མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ཀྱི་མེས་རྒྱལ་ལ་

དགའ་ཞེན་བྱེད་པའི་བཅེ་དུང་དང་མི་རིགས་རང་ལ་དགའ་ཞེན་བྱེད་པའི་བཅེ་དུང་གཉིས་རྩུང་འབྲེལ་བྱེད་པར་ཕན་ཐོགས་པ་རེད། མདོར་ན་ལམ་ལུགས་དེ་ནི་རང་རྒྱལ་གྱི་གནས་ཚུལ་དང་མཐུན་པའི་སྤྱོད་པས་ཆེན་པོ་ལྡན་པ་ཞིག་རེད།

གསར་འགོད་པས། བྱེད་ཀྱིས་《གཏན་འབེབས་》བཟོ་རྒྱུའི་གལ་ཆེ་བའི་རང་བཞིན་དང་དགོས་ངེས་ཀྱི་རང་བཞིན་སྐོར་ཏྲོག་ཅན་གསུང་རོགས་གནང་།

མི་རྟེ་ཀྲུའུ་ཡིས། 《གཏན་འབེབས་》འདི་འདྲ་བ་ཞིག་བཟོ་དོན་ནི་དུས་སྐབས་གསར་པར་མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་ལུགས་རྒྱུན་འབྲུངས་དང་འཐུས་ཚང་གཏོང་བའི་བྱེད་སྤྱད་ས་གལ་ཆེན་ཞིག་དང་མི་རིགས་ལས་ཀ་དུས་བསྐྱུན་མདུན་རྒྱུད་བྱེད་བཞིན་པའི་མཆོན་ཚུལ་འགངས་ཆེན་ཞིག་རེད། སྲིད་འཛིན་སྲིམས་སྒྲུབ་འདི་འདྲ་ཞིག་བཟོ་དོན་ནི་གཙ་པོ་འདི་འདྲའི་རྒྱ་རྒྱུན་འགར་དམིགས་ནས་བྱས་པ་རྟེ།

གཅིག་ནི་བཅའ་སྲིམས་ལྟར་སྲིད་དོན་རྒྱུང་བའི་གྲང་བྱ་ལྷག་ཏུ་མེད་པ་རེད། 《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བཅའ་སྲིམས་》གྱི་དོན་ཆུང་དོན་གསུམ་པའི་ནང་མདོན་གསལ་དུ་གཏན་འབེབས་གནང་དོན། “རྒྱལ་སྲིད་སློབ་ཁང་དང་དེའི་འབྲེལ་ཡོད་ཇེ་ཁག་གིས་འགན་བབ་དབང་མཆོམས་ཀྱི་བྱུ་ཁང་སྲུ་བཅའ་སྲིམས་འདི་ལག་ལེན་དུ་བསྟར་བའི་སྲིད་འཛིན་སྲིམས་སྒྲུབ་དང་། སློབ་སྒྲུབ་བྱེད་ཐབས་ཞིབ་གསལ། ཐབས་ཤེས་བཅས་ཐ་དད་དུ་བཟོ་འགོད་བྱ་རྒྱུ” གཏན་འབེབས་འདི་འདྲ་ཞིག་བཟོས་ན། 《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བཅའ་སྲིམས་》ནང་གི་ཆ་དོན་རང་བཞིན་གྱི་གཏན་འབེབས་འགའ་ཤས་སུ་ཞིབ་ཆར་གཏོང་བར་ཕན་ཐོགས་ཡོད་པས། སྲིད་གཞུང་གིས་བཅའ་སྲིམས་ལྟར་སྲིད་དོན་རྒྱུང་བ་དང་ཆོན་རིག་ལྟར་སྲིད་དོན་རྒྱུང་བའི་འདུ་ཤེས་མདོན་པར་མཆོན་ཡོད།

གཉིས་ནི་དུས་སྐབས་གསར་པར་མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་ལུགས་རྒྱུན་འབྲུངས་དང་འཐུས་ཚང་ཡོང་བ་བྱེད་པའི་མཆོན་ཚུལ་གལ་ཆེན་ཞིག་རེད། མི་

རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་ལུགས་ནི་རང་རྒྱལ་གྱི་ཆབ་སྲིད་ལམ་ལུགས་ཙམ་བར་
 བྱུར་བ་ཞིག་ཡིན་པ་རེད། རང་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུར་བཅས་སྒོ་འབྱེད་གཏིང་ཟབ་པར་བཏང་
 བ་དང་། སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཚོང་རའི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱིག་སྒོལ་གསར་འཛུགས་
 དང་མཚམས་མ་ཆད་པར་འཐུས་ཚང་བཏང་བ་དང་འབྲེལ། མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་
 གནས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་ཕྱིན་པའི་གནས་ཚུལ་གསར་པས་མི་
 རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་ལུགས་རྒྱན་འབྲུངས་དང་འཐུས་ཚང་གཏོང་རྒྱུ་
 གྲངས་བྱ་གསར་པ་བཏོན་ཡོད། 《གཏན་འབེབས་》ཀྱིས་རང་རྒྱུང་བཅའ་ཁྲིམས་
 གཞིར་འཛིན་ས་བྱས་ནས་ཡང་དག་པའི་སྒོ་ནས་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་ཀྱི་
 དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་སྤེལ་རིང་དུ་བྱུང་བའི་དམིགས་བསལ་གནད་དོན་འགའ་
 ཐག་གཅོད་བྱེད་པར་ཅུང་ཟད་ཞིབ་ཆ་ལྷན་པའི་གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད།
 《གཏན་འབེབས་》ཁྱབ་བསྐྱགས་བྱས་ནས་ལག་ལེན་བསྟར་བ་དེས་མི་རིགས་ས་
 ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་ལུགས་ཀྱི་ཁྱད་འཕགས་རང་བཞིན་ཆེན་མོ་འདོན་སྤེལ་བྱེད་
 པར་དེ་བས་ཀྱང་ཕན་ཐོགས་ཡོད་པ་རེད།

གསུམ་ནི་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་
 བཏང་ནས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཆམ་མཐུན་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱིག་འཛུགས་བྱེད་པའི་
 དཔོན་མཁོ་རེད། 《གཏན་འབེབས་》ཀྱིས་《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བཅའ་
 ཁྲིམས་》ཀྱི་གཞི་ཆའི་ཙམ་དོན་ལ་བརྩེ་འཛིན་བྱས་པའི་རྒྱང་གཞིའི་ཐོག་སྤྱི་དང་།
 ལྷག་པར་དུ་གོང་རིམ་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཁྲུང་ས་ཀྱིས་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་ཁྲལ་ལ་
 རོགས་རམ་དང་རོགས་རྒྱུར་བྱ་རྒྱུའི་འོས་འགན་ཐད་གཏན་འབེབས་ཞིབ་ཏུ་བྱས་
 ཡོད། 《གཏན་འབེབས་》བཞོས་པ་དང་ཁྱབ་བསྐྱགས་བྱས་ནས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་
 དེས་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ཁག་འཕེལ་
 རྒྱས་འགྲོ་བར་སྐྱལ་སྤེལ་ཆེན་པོ་གཏོང་དེས་ཡིན་པར་མ་ཟད། མི་རིགས་ཀྱི་མཐུན་
 སྤེལ་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་བརྟན་ལྗོངས་ལ་རྒྱས་པ་གལ་ཆེན་ཐོན་ཅེས་རེད་ཅེས་བཤད་ཆོག

བཞིན་མི་རིགས་རྣམས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་སྒྲིལ་མ་ལག་གསར་
 འཛུགས་དང་འཐུས་ཚང་ཡོང་བ་བྱས་ནས། མི་རིགས་ལས་ཀ་ཁྲིམས་སྒྲིལ་ཅན་དུ་
 འགྱུར་བར་སྒྲུལ་སྒྲེལ་གཏོང་བའི་དགོས་མཁོ་དགོས་གཏུག་ཆེ་བ་ཡིན་པ་རེད། ར་
 ཚོས་《ཙུ་ཁྲིམས་》ཀྱིས་ཙུ་བ་བྱས་ཤིང་《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བཅའ་ཁྲིམས་》
 ཀྱིས་རྒྱུག་ཤིང་དུ་གྱུར་བའི་ནང་དོན་བྱས་པའི་མི་རིགས་རྣམས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་
 ཁྲིམས་སྒྲིལ་མ་ལག་རགས་ཅམ་པ་གསར་འཛུགས་བྱས་ཡོད་ཀྱང་། སྤྱི་ཚུན་
 བཤད་ན། མ་ལག་དེ་དེ་འདྲའི་ཆ་ཡོངས་སུ་རྒྱ་ཚུགས་པ་ཞིག་མིན་པས་《གཏན་
 འབེབས་》བཟོ་འགོད་བྱེད་དོན་ནི་མ་ལག་དེ་ཆ་ཡོངས་སུ་རྒྱ་ཚུགས་པར་བྱེད་པའི་སྒྲུབ་
 བྱ་དགོས་གཏུག་ཆེ་བ་ཞིག་རེད། རྒྱལ་སྤྱི་དུ་སྤྱི་བྱལ་ཁང་གི་སྤྱི་འཛིན་ཁྲིམས་སྒྲིལ་
 བའི་བཅའ་ཁྲིམས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་ཞིག་རེད་ལ། རྒྱལ་སྤྱི་དུ་སྤྱི་བྱལ་ཁང་གི་ཕྱི་ཚུན་
 ཁག་དང་ས་གནས་ཀྱིས་ཕྱི་ཚུན་གྱི་སྤྱི་ཁྲིམས་སྒྲིལ་དང་། ས་གནས་རང་བཞིན་གྱི་ཁྲིམས་
 སྒྲིལ་དང་སྤྱི་ཁྲིམས་སྒྲིལ་གཏན་འབེབས་བྱེད་པའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཞི་འཛིན་ས་དངོས་
 ཀྱང་ཡིན་ཟེར། སྤྱི་འབྲེད་ཕྱི་མཐུད་ཀྱི་རུས་པ་གལ་ཆེན་ལྟ་བུ་རེད། 《གཏན་
 འབེབས་》དེ་རང་རྒྱུང་རྣམས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཆ་སྤྱི་ཁྲིམས་སྒྲིལ་འཛིན་ཁྲིམས་སྒྲིལ་ཞིག་
 ཡིན་པའི་དོས་ནས་བཤད་ན། མི་རིགས་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་སྒྲིལ་མ་ལག་
 འཛུགས་སྒྲུབ་བྱས་པའི་གྲུབ་འབྲས་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས་མི་ཚད། ད་དུང་ཕྱི་ཚུན་
 དང་ས་གནས་རང་བཞིན་གྱི་ཆ་སྤྱི་ཁྲིམས་སྒྲིལ་གཏན་འབེབས་བྱེད་པར་སྒྲུལ་སྒྲེལ་
 བྱེད་དེས་སྤྲེལ་བའི་དེའི་ལུགས་སྒྲིལ་ནི་གཏིང་ཟབ་ཅིང་ལུན་རིང་བ་ཞིག་རེད།

སྤྱི་ཚུན་བཤད་ན། 《གཏན་འབེབས་》ཞེས་པ་བཟོས་པ་དང་བྱལ་
 བསྐྱེད་ཀྱིས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་དེས་རྒྱུགས་ཡོངས་ནས་མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་
 རྒྱུང་བཅའ་ཁྲིམས་ལག་བསྟར་བྱེད་པ་དང་། མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་
 ལུགས་རྒྱུན་འབྱེད་དང་འཐུས་ཚང་ཡོང་བ་བྱེད་པ། རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རིགས་མཐུན་
 སྤྱི་ཁྲིམས་དང་ཡར་ཐོན་བྱ་གཞིལ་ལ་སྒྲུལ་འདེད་གཏོང་བ། མི་རིགས་ཁག་སྤྱན་མོང་དུ་

དར་རྒྱས་ཡོང་བ་བྱེད་པ་བཅས་ལ་གལ་ཏེ་ཅང་ཆེ་བའི་དོན་སྦྱིང་ལྡན་པ་རེད།

གསར་འགོད་པས། བྱེད་ཀྱིས་《གཏན་འབེབས་》ལ་ཁྱད་ཆོས་གང་དག་
ཡོད་པ་རྟོག་ཚམ་གསུང་རོགས་གནང་།

མི་ཏེ་གུའུ་ཡིས། 《གཏན་འབེབས་》ནི་《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྐྱོང་
བཅའ་ཁྲིམས་》ལག་བསྟར་དོན་འབྱོལ་བྱེད་པའི་སྲིད་འཛིན་ཁྲིམས་སྒྲིལ་ཞིག་ཡིན་
པས། བྱང་དོན་གྱི་ཆ་ནས་བཤད་པ་དང་ཡང་ན་ཁྲིམས་འཇུགས་ཆུལ་གྱི་ཆ་ནས་
བཤད་ཀྱང་གསར་གཏོད་མང་པོ་བྱས་ཡོད་པ་རེད། ཞིབ་ཐུབ་བཤད་ན་དེའི་ཁྱད་ཆོས་
གཙོ་བོ་གཤམ་གསལ་ནས་མངོན་པར་མཆོན་པ་སྟེ།

དང་པོ། འཕེལ་རྒྱས་ཞེས་པའི་བྱ་གཞག་གལ་ཆེན་ནང་གི་གལ་ཆེན་འདི་
མངོན་པར་མཆོན་ཡོད། འཕེལ་རྒྱས་ནི་ད་ལྟའི་དུས་རིམ་གྱི་རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རིགས་
སྐོར་གྱི་གནད་དོན་ཐག་གིས་གཙོད་པའི་ཐབས་ལམ་རྩ་བར་གྱུར་བ་ཞིག་ཡིན་པ་རེད།
གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་དང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་འཕེལ་ཚུལ་རྩེ་མགྱོགས་སུ་གཏོང་རྒྱ་ནི་
གྲང་དབྱང་གི་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་གྱི་བྱེད་སྒྲུགས་ཡིན་ཞིང་། གྲངས་ཉུང་མི་
རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་ཚུལ་གཞན་རྩིས་ལྡན་པ་དང་དབུལ་
ཕོངས་གྱི་གཞི་བྱོན་ཆེ་བ། ཁོ་ཆོ་དང་དར་རྒྱས་ཆེ་བའི་ས་ཁུལ་བར་གྱི་ཉེ་བཞག་ཆེ་
འགྲོ་བའི་འཕེལ་སྒྲུགས་གྱི་མདུན་དུ། 《གཏན་འབེབས་》ཀྱིས་མི་རིགས་རང་སྐྱོང་
ས་གནས་གྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བར་སྐྱུལ་སྒྲེལ་གཏོང་རྒྱ་དེ་ནང་
དོན་གཙོ་བོར་བཅེས་ནས་གཏན་འབེབས་བྱས་ཏེ། གོང་རིམ་མི་དམངས་སྲིད་
གཞུང་གིས་མི་རིགས་རང་སྐྱོང་ས་གནས་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་བར་རོགས་རམ་དང་
རོགས་སྐྱོར་བྱ་རྒྱ་འབུར་དུ་ཐོན་པར་བརྟག་ཡོད། 《གཏན་འབེབས་》ཀྱིས་《མི་
རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྐྱོང་བཅའ་ཁྲིམས་》ཞེས་པའི་ལེའུ་དུག་པའི་“གོང་རིམ་རྒྱལ་
ཁབ་ལས་ཁྲུང་ས་གྱི་འགན་འཁུལ་” ཡི་ནང་གི་གོང་རིམ་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཁྲུང་ས་གྱིས་མི་
རིགས་རང་སྐྱོང་ས་གནས་གྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་བར་རོགས་

རམ་དང་རྟགས་སྐྱར་བྱ་རྒྱུ་ནི་དོན་ཞིབ་ཏུ་བཞོན་ཡོད།

གཉིས་པ། ཚན་རིག་དང་མཐུན་པའི་འཕེལ་རྒྱས་ལྟ་བུ་མངོན་པར་མཚོན་ཡོད། 《གཏན་འབེབས་》ལས་ས་ཁོངས་བར་དང་མི་རིགས་བར་གྱི་མཐུན་སྦྲུང་དང་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་རྒྱ་དེ་གཅིག་གྱུར་གྱིས་འཆར་འགོད་བྱ་རྒྱུ་ཙམ་དོན་མངོན་པར་མཚོན་ཡོད། མི་རིགས་རང་སྐྱོང་ས་ཁུལ་གྱི་དཔལ་འབྱོར་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་བར་རྟགས་སྐྱར་བྱ་དགོས་ལུགས་ནན་བཤད་བྱེད་པ་དང་དུས་མཚུངས་སུ། མི་རིགས་རང་སྐྱོང་ས་གནས་གྱི་སྒྲིབ་གསོ་དང་། ཚན་ཅལ། རིག་གནས། འཕྲོད་བསྟེན་སོགས་ཐྱི་ཚོགས་བྱ་གཞག་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་རྒྱུ་སྐོར་ཡང་བབ་བསྐྱུན་གྱི་གཏན་འབེབས་གནང་ཡོད་པ་དང་། དབུལ་ཕོངས་ཡིན་པའི་གངས་རྒྱུད་མི་རིགས་དང་མི་འཕོར་རྒྱུད་ཀྱི་གངས་རྒྱུད་མི་རིགས། མཐའ་མཚམས་ས་ཁུལ་གྱི་གངས་རྒྱུད་མི་རིགས་བཅས་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་རྒྱུ་སྐོར་གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད། ད་དུང་མི་རིགས་རང་སྐྱོང་ས་གནས་གྱི་སྔོན་བརྒྱུད་འཛུགས་སྐྱོན་དང་ཁོར་ཕྱག་བདག་སྐྱོང་བྱ་རྒྱུ་ཐད་ཀྱང་གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད།

གསུམ་པ། འཆམ་མཐུན་གྱི་ཐྱི་ཚོགས་སྒྲིག་འཛུགས་བྱ་རྒྱུ་སྐྱོང་བྱ་མངོན་པར་མཚོན་ཡོད། 《གཏན་འབེབས་》གྱིས་དོན་ཚན་3གྱི་ནང་དོན་གྱིས་འདྲ་མཉམ་དང་། མཐུན་སྦྲེལ། རྟགས་རེས། འཆམ་མཐུན་བཅས་གྱི་ཐྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་གྱི་མི་རིགས་འབྲེལ་བ་སྤྱད་དང་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་རྒྱ་དང་། ཏུར་ཐག་འབད་ཐག་གིས་མི་རིགས་མཐུན་སྦྲེལ་དང་ཡར་ཐོན་སྐོར་གྱི་གཞེངས་བསྟོད་བྱེད་སྒོ་སྤེལ་བར་གཏན་འབེབས་ཞིབ་ཐུག་བྱས་ཡོད་པ་རེད།

བཞི་པ། བཅའ་ཁྲིམས་བརྩིས་ཕྱིན་ངེས་པར་དུ་བཅི་སྤྱད་བྱ་དགོས་པའི་ཙམ་དོན་མངོན་པར་མཚོན་ཡོད། 《གཏན་འབེབས་》ནང་ལག་བསྟར་བྱ་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ཞིབ་བཤེར་དང་ཁྲིམས་འགལ་འགན་འཁུར་གཏན་འབེབས་ཞིབ་ཐུག་བྱས་ཡོད་པ་རེད། དེ་ནི་《གཏན་འབེབས་》གྱི་བྱུང་ཚེས་གལ་ཆེན་ཞིག་རེད་ལ་མི་རིགས་སྐོར་གྱི་

བྲིམས་འཇུགས་པའི་ཐད་ཀྱི་གསར་གཏོང་གལ་ཆེན་ཞིག་ཀྱང་རེད། 《གཏན་
 འབེབས་》ནང་མདོན་གསལ་དུ་བསྟན་གནང་དོན། “རིམ་པ་ཁག་གི་མི་དམངས་
 སྲིད་གཞུང་གི་མི་རིགས་ལས་བྱེད་མྱེ་ཆོན་གྱིས་གཏན་འབེབས་འདི་ལག་བསྟར་བྱས་
 ཚུལ་ལ་ལྟ་སྟུལ་དང་ཞིབ་བཤེར་བྱས་ཏེ། ཨ་རེ་བཞིན་ལྟ་སྟུལ་དང་ཞིབ་བཤེར་བྱས་
 ཚུལ་རིམ་པ་གཅིག་མཚུངས་ཀྱི་མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་ལ་སྟན་འབུལ་བྱས་པ་དང་
 རྒྱགས། བསམ་འཆར་དང་ཁྲིམ་གཞིའང་འདོན་དགོས།” གཏན་འབེབས་དེ་ལས་
 བཅའ་བྲིམས་ཐོག་ནས་མི་རིགས་ལས་དོན་མྱེ་ཆོན་གྱི་ལྟ་སྟུལ་དང་ཞིབ་བཤེར་འགན་
 འཁུལ་གསལ་བྱས་ཏེ། དེས་བྲིམས་དོན་རྒྱུད་བར་བཅའ་བྲིམས་ཐོག་གི་གཞི་འདོན་
 ས་དང་ཁག་ཐེག་འདོན་རྒྱུད་བྱས་ཡོད་པ་ནི་མི་རིགས་ལས་ཀྱི་བྲིམས་སྒྲུབ་ཅན་དུ་སྐྱེ་
 བའི་མཆོན་ཚུལ་དང་དངོས་ཡོད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཞིག་ཡིན་ལ་བཅའ་བྲིམས་ལྟར་སྲིད་
 དོན་རྒྱུད་པའི་དགོས་མཁོ་ལྟག་མེད་ཅིག་རེད། 《གཏན་འབེབས་》གྱིས་བཅའ་
 བྲིམས་ཐོག་གི་འགན་འཁུལ་སྒྲིལ་གཏན་འབེབས་བྱས་པའང་《གཏན་འབེབས་》གྱི་
 རྒྱུད་ཆོས་ཆེན་པོ་ཞིག་དང་ལག་བསྟར་དོན་འབྱུང་བྱེད་པའི་འགན་ལེན་གལ་ཆེན་
 ཞིག་ཡིན་པ་རེད།

གསར་འགོད་པས། 《གཏན་འབེབས་》ནང་གཙོ་བོ་ནང་དོན་གང་དག་
 ཚུད་ཡོད།

ལི་ཏེ་ཀྲུ་ཡིས། དང་ཐོག་གསལ་བཤད་བྱ་དགོས་པ་ཞིག་ལ་《གཏན་
 འབེབས་》ནི་རང་རྒྱུད་རྒྱུད་གྱི་བཅའ་བྲིམས་ལག་བསྟར་དངོས་སུ་བྱེད་པའི་སྒྲིག་
 སྒྲུབ་ཞིབ་ཕྲ་མིན་པ་དེ་རེད། སྒྲིག་སྒྲུབ་ཞིབ་ཕྲ་གཏན་འབེབས་བྱ་རྒྱུ་ཆ་ཁྱེད་
 དུང་འཛོམས་མེད་པར་བརྟེན། 《གཏན་འབེབས་》གྱིས་《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་
 རྒྱུད་བཅའ་བྲིམས་》གྱི་ལེའུ་དུག་པའི་《གོང་རིམ་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགན་
 འཁུལ་》ཞེས་པའི་ནང་དོན་གཙོ་བོར་བཟུང་ནས་ཐེ་ཞིབ་དུ་བཏང་ཡོད། 《གཏན་
 འབེབས་》ཟིན་འགོད་བྱེད་པའི་གོ་རིམ་ནང་དུ། ང་ཆོས་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་

གོང་རིམ་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཁྲུང་ས་ཀྱིས་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་ལ་རོགས་རམ་དང་
རོགས་རྒྱུར་བྱེད་པའི་འགན་འཁུལ་དེ་ལྟ་བུར་བས་ཆད་ལྡན་ཅན་ལ་བཏང་ནས་མི་རིགས་
རང་རྒྱུང་ས་གནས་ལ་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ཆོག་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་བའི་གོ་རིམ་ནང་
གནས་པའི་གནད་དོན་འབྱུང་དུ་ཐོན་པ་ཐག་གིས་གཅིད་རོགས་བྱས་ཏེ། མི་རིགས་
རང་རྒྱུང་ས་གནས་འཕེལ་རྒྱས་ཇེ་མཁྱེགས་སུ་གཏོང་རྒྱ་དེ་བསམ་གཞིགས་བྱེད་ཡུལ་
བྱས་ཡོད།

《གཏན་འབེབས་》ལྟ་བུར་བསྐྱམས་ན་དོན་ཆོད་35ཡོད། བཤད་དོན་གཙོ་
པོ་ནི་གཤམ་གསལ་ཁག་འདི་དག་ཏུ་སྤྱིར་བསྐྱུས་བྱས་ཆོག་པ་སྟེ། གཅིག་ནས་མི་
རིགས་མཐུན་སྦྲིལ་ལ་ཤུགས་སྤོར་དང་གྱུ་ཆོགས་ཀྱི་བཏན་བཞེད་སྤང་རྒྱུ་དང་། ཤུགས་
ཆེན་གྱིས་མི་རིགས་སྐོར་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་། ཁྲིམས་སྒྲུབ། ཏང་གི་མི་རིགས་
སྲིད་ཁྲིམས་བཅས་ཀྱི་ལ་བསྐྱུགས་བྱ་རྒྱུ་ཐད་གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད་པ་དང་།
གཉིས་ནས་གོང་རིམ་མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་གིས་མང་གཞིའི་སྒྲིག་བཞུགས་
སྒྲེལ་དང་། ལུང་རྒྱུད་ཀྱི་ཐོན་འབྲེད་ཆེན་པོ། ཐོན་སྐྱོལ་འབྲེད་པ། རྒྱུ་དངོས་ཁོར་
ཡུག་བདག་རྒྱུར་བྱེད་པ། ཁོར་སྲིད་ཐད་ཀྱི་རྒྱབ་རྒྱུར། བྱུ་བྱས་ཀྱི་ཆོང་། མཐའ་
མཆོམས་ས་ཁུལ་གྱི་འཛུགས་སྐྱོང་། མི་འཕྲོར་ཅུང་ཏུང་བའི་གངས་ཏུང་མི་རིགས་ཀྱི་
འཕེལ་རྒྱས། དབུལ་རྒྱུར་ཐོན་འབྲེད། སྤྱི་ལ་དབང་བ་མ་ཡིན་པའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་
དཔལ་འབྱོར། ཁ་གཏད་རོགས་རྒྱུར་སོགས་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་དཔལ་
འབྱོར་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བར་སྐྱུལ་སྟེལ་གཏོང་བའི་འགན་འཁུལ་དེ་དང་ཁོས་འགན་སྐོར་
གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད་པ། གསུམ་ནས་གོང་རིམ་མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་གིས་མི་
རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་ཀྱི་སྒྲོབ་གསོ་དང་ཆོན་ཆལ་བྱ་གཞག་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བར་
རོགས་རམ་དང་སྐྱུལ་སྟེལ་གཏོང་རྒྱུ་འཁུལ་དེ་ཐད་གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད་
པ། བཞི་ནས་གོང་རིམ་མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་གིས་གངས་ཏུང་མི་རིགས་ཀྱི་སྒྲུབ་
རྒྱུན་རིག་གནས་མང་དུ་བྱུང་བ་ལ་རྒྱབ་རྒྱུར་བྱེད་པ་དང་མི་རིགས་རང་རྒྱུང་ས་གནས་

ཀྱི་ཐུན་བཅོས་འཕྲོད་བཞེན་བྱ་གཞག་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་བའི་འགན་འཁུའི་ཐད་
གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད་པ། ལུ་ནས་གོང་རིམ་མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་གིས་གངས་
ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ལས་བྱེད་པ་ཡོན་ཏན་ཅན་གསོ་རྒྱུང་བྱེད་པའི་འགན་འཁུའི་ཐད་
གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད་པ། དུག་ནས་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་འགན་འཁུའི་བདུན་ནས་
《གཏན་འབེབས་》ལག་བསྟར་བྱེད་རིང་གི་ལྟ་སྒྲུལ་གྲུབ་གཞིའི་རྒྱུར་གཏན་འབེབས་
བྱས་ཡོད།

སྒྲུང་གཞི།

རྒྱལ་ཁབ་མི་རིགས་ལས་དོན་ལྷན་གྱི་ཏང་ཙུའུ་ཙུའུ་ཅི་
གཞིན་པ་དང་ཁྱུ་རེན་གཞིན་པ།

ལྷུ་ཕིན་ལི།

རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་ལུགས་ནི་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་རྩ་བར་
ཁྱུར་བའི་ཆབ་སྲིད་ལམ་ལུགས་ཤིག་ཡིན་ལ། 1984ལོར་བྱལ་བསྐྱགས་གྱིས་ལག་
ལེན་བསྟར་བའི་《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བྱེད་སྒྲུགས་སྒྲོར་གྱི་ཀྲང་ཏུ་མི་
དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་》ནི་ལམ་ལུགས་དེ་ལག་ལེན་བསྟར་
བའི་རྩ་བར་ཁྱུར་བའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཤིག་ཡིན་པ་རེད། མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་
བྱེད་པའི་ལམ་ལུགས་རྒྱན་འཁྱོངས་དང་འཐུས་ཚང་གཏོང་རྒྱ་ནི་ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་
གྱི་བྱེད་སྒྲུགས་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་རེད། ད་ལོའི་ཟླ་5པར་རྒྱུང་འཆོགས་གནང་
བའི་ཀྲང་དབྱང་མི་རིགས་ལས་དོན་གྲོས་ཆོགས་ཐོག་ཏུ། སྤྱི་བྱལ་ལྷུ་ཕིན་ལི་
ཐོ་ནས་ནན་གྱིས་བསྟན་གནང་དོན། མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བྱེད་སྒྲུགས་དེ་
ཏང་གིས་རང་རྒྱལ་གྱི་མི་རིགས་གྱི་གནད་དོན་ཐག་གིས་གཅོད་པའི་ཉམས་སྦྱང་རྩ་
བར་ཁྱུར་བ་ཞིག་བྱས་པ་ལ་ནི་དོགས་པ་ཟེ་མི་རུང་བ་ཞིག་དང་། རང་རྒྱལ་གྱི་གཞི་
རྩའི་ཆབ་སྲིད་ལམ་ལུགས་ཤིག་བྱ་རྒྱུ་ནི་གཡོ་འགལ་བྱ་མི་རུང་བ་ཞིག་ རང་རྒྱལ་སྤྱི་
ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་ཐད་ཀྱི་དགེ་མཚན་ཡིན་པ་ནི་ཉམས་དམས་སུ་གཏོང་
མི་རུང་བ་ཞིག་རེད། ཏུས་རབས་གསར་པ་དང་ཏུས་རིམ་གསར་པར། མི་རིགས་

ལས་ཀའི་ལས་འགན་གལ་ཆེན་ཞིག་ནི་མིག་སྔའི་གནས་བབ་གསར་པ་དང་སྒྲུང་བྱ་
གསར་པར་བྱུང་འབྲེལ་བྱས་ནས་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་
ལུགས་འཐུས་ཚང་དང་《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བཅའ་ཁྲིམས་》ལག་བསྟར་
དོན་འབྲེལ་བྱ་རྒྱུ་རྒྱུན་འབྲེངས་བྱ་དགོས་པ་དེ་རེད།

《རྒྱལ་སྲིད་སླུ་བྱ་བ་ཁང་གི་<མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་
གྲི་ཀྲང་དུ་མི་དམངས་སླུ་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་>ལག་བསྟར་བྱ་རྒྱུ་
སྐོར་གྱི་གཏན་འབེབས་འགའ་ཞིག་》(གཤམ་དུ་བསྟུན་མིང་ལ་《གཏན་འབེབས་》
ཟེར་)དེ་2005ལོའི་ཟླ་5ཚེས་19ཉིན། རྒྱལ་སྲིད་སླུ་བྱ་བ་ཁང་གི་ཚུང་ལི་ཕུན་ཅ
པའོ་ཡིས་རྒྱལ་སྲིད་སླུ་བྱ་བ་ཁང་གི་བཀའ་རྒྱ་ཨང་435པ་བསྟུལ་རྗེས་ཁྲོམ་བསྐྱགས་
བྱས་ཤིང་ཟླ་5ཚེས་31ཉིན་དངོས་སུ་ལག་བསྟར་བྱེད་འགོ་བཙུགས་པ་རེད། དེ་ནི་
《མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྲི་ཀྲང་དུ་མི་དམངས་སླུ་མཐུན་རྒྱལ་
ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་》ཁྲོམ་བསྐྱགས་བྱས་ནས་ལག་བསྟར་བྱས་ཚུན། རྒྱལ་སྲིད་སླུ་
བྱ་བ་ཁང་གིས་གཏན་འབེབས་བྱས་པའི་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལག་བསྟར་བྱེད་པའི་
སྲིད་འཛིན་ཁྲིམས་སྒྲིལ་དང་པོ་ཡིན་པ་རེད། 《གཏན་འབེབས་》བྱ་བ་བསྐྱགས་བྱས་
ནས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་དེ་ནི་དུས་རབས་གསར་པའི་དུས་རིམ་གསར་པར་མི་རིགས་
ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་ལམ་ལུགས་རྒྱུན་འབྲེངས་དང་འཐུས་ཚང་གཏོང་བ་དང་། 《མི་
རིགས་ས་ཁོངས་རང་རྒྱུང་བཅའ་ཁྲིམས་》ལག་བསྟར་དོན་འབྲེལ་བྱེད་པའི་ཐབས་
ཤེས་གལ་ཆེན་ཞིག་དང་རང་རྒྱལ་སླུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དམངས་གཙོ་དང་ཁྲིམས་
སྒྲིལ་འཛུགས་སྒྲིལ་བྱས་པའི་གྲུབ་འབྲས་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་རེད། དེ་ཁྲོམ་
བསྐྱགས་བྱས་ནས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་དེས་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་དཔལ་
འབྱོར་དང་སླུ་ཚོགས་བྱ་གཞག་འཕེལ་རྒྱས་རྗེས་སློབ་ཚུགས་སུ་གཏོང་བ་དང་། རང་རྒྱལ་
མི་རིགས་ཁག་གི་མཐུན་སྦྲིལ་ཆེན་པོ་སྤྲོད་གཏོང་བ། སླུ་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་
འཆར་མཐུན་སླུ་ཚོགས་སྒྲིག་འཛུགས་བྱེད་པ་བཅས་ལ་ནི་གལ་ཆེ་བའི་དངོས་ཡོད་ཀྱི་

དོན་མིང་དང་གཏིང་ཟབ་པའི་མ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་མིང་ལྟན་པ་རེད།

《གཏན་འབེབས་》ནས་མི་རིགས་ཁག་གིས་“ ཐུན་མོང་དུ་མཐུན་སྒྲིལ་འབད་
འཐབ་དང་ཐུན་མོང་དུ་དར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་གཏོང་བ་” ཡི་དུས་རབས་གསར་པ་
དང་དུས་རིམ་གསར་པའི་རང་རྒྱལ་མི་རིགས་ལས་དོན་གྱི་བརྗོད་བྱ་གཙོ་བོ་འདི་
མངོན་གསལ་དུ་མཆོན་ཡོད། སྤྱི་ཁྱབ་རྩ་ཅི་རྩ་ཅིན་ཐོའ་ཡིས་བསྟན་གནང་དོན།
ཐུན་མོང་དུ་མཐུན་སྒྲིལ་འབད་འཐབ་བྱ་རྒྱ་ལྷོ་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་
དམངས་ཀྱི་སྒོ་གྲས་དང་སྟོབས་ཤུགས་དེ་སྟོགས་ཡོངས་ནས་འབྱོར་འབྱིང་སྤྱི་ཚོགས་
འཛུགས་སྒེལ་བྱེད་པའི་ཐོག་གོང་བྱར་སྒྲིལ་དགོས་རྒྱ་དང་། ཀྲུང་གོའི་ཁྱད་ཆོས་ལྟན་
པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྒེལ་བྱེད་པའི་ཐོག་གོང་བྱར་སྒྲིལ་དགོས་རྒྱ།
ཀྲུང་ལྷོ་མི་རིགས་ཀྱི་སྐྱེར་དར་རྒྱབས་པོ་ཆེ་མངོན་པར་བསྐྱར་རྒྱུའི་ཐོག་གོང་བྱར་སྒྲིལ་
དགོས་རྒྱ་དེ་རེད། ཐུན་མོང་དུ་དར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་གཏོང་རྒྱ་ལྷོ་གསལ་པོར་བཤད་
ན་ཆོན་རིག་དང་མཐུན་པའི་འཕེལ་རྒྱས་ལྟ་བུ་བ་སེམས་ལ་བརྟན་པོར་ངེས་པ་དང་
སྟོགས་ཡོངས་ནས་དོན་འབྱོལ་བྱས་ཏེ། ཏན་ཏིག་སྒོས་འཕེལ་རྒྱས་ཞེས་པའི་ཏང་
སྲོལ་དང་རྒྱལ་དར་ལ་རག་ལས་པའི་བྱ་གཞག་གལ་ཆེན་ནང་གི་གལ་ཆེན་འདི་ལགས་
འཛིན་གྲིས་ཐབས་བརྒྱ་རྩ་སྟོང་དང་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་དང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་
དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་མཁྱེགས་སུ་བཏང་སྟེ། མཆོམས་མ་ཆད་པར་མི་
རིགས་ཁག་གི་མང་ཚོགས་ཀྱི་འཆོ་བའི་རྒྱ་ཆད་མཐོ་དུ་འདེགས་ཐབས་བྱ་རྒྱ་དེ་རེད།

《གཏན་འབེབས་》ལ་ཁྱོད་བསྟོམས་ན་དོན་ཆན་35ཡོད་ཅིང་། གཏན་
འབེབས་དེ་དག་ལས་ཏང་ཀྲུང་དབྱང་དང་རྒྱལ་སྲིད་སྤྱི་ཁྱབ་ཁང་གིས་གྲངས་ཉུང་མི་
རིགས་དང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་འབྱམས་བཅའི་སྟུགས་ཁྱད་གནང་བ་དང་། ཏང་གི་
མི་རིགས་སྲིད་རྩ་སྟེན་དང་། ཆོན་རིག་དང་མཐུན་པའི་འཕེལ་རྒྱས་ལྟ་བུ། སྤྱི་ཚོགས་
རིང་ལུགས་ཀྱི་འཆམ་མཐུན་སྤྱི་ཚོགས་སྒྲིག་འཛུགས་བྱ་རྒྱུའི་སྲིད་བྱ་བཅས་མཆོན་
གང་ཐུབ་བྱས་ཏེ། མི་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་གནས་ཚུལ་དངོས་ལ་གཞིགས་ནས་མི་རིགས་